## 高雄市永安區天文宮<天文獎>第五十二屆全國書法比賽活動辦法 The 52nd Annual Calligraphy Competition of Tian Wen Temple Rules and Regulations

- 一、依據高市府民宗字 第 11031942100 號(函)辦理。
- 二、目的:為恭祝本宮 徐府千歲暨眾尊神聖誕千秋,並宏揚書法藝術以落實政 府心靈改革,特舉辦書法比賽活動。

Objective: To promote and to preserve the traditional art of calligraphy.

三、指導單位:高雄市政府民政局、教育局、文化局、中華民國社區書法推動委 員會

Advisers: Civil Affairs Bureau Kaohsiung City Government, Education Bureau, Bureau of Cultural Affairs, Republic of China Community Calligraphy Promotion Committee

- 四、主辦單位:高雄市永安區公所、天文宮 Organizers: Yong-An District Office Kaohsiung City and Tian Wen Temple
- 五、承辦單位:高雄市永安區永安國民小學 Implementer: Kaohsiung City Yong An Elementary School
- 六、協辦(贊助)單位:永安區漁會、永安區農會、永安區衛生所、市立圖書館 永安分館、中油公司永安液化天然氣廠、台電公司興達發電廠 、永安區內 各社區、學校、社團、中華民國書學會南部聯誼會

Co-organizers: Yungan Fishermen's Association, Yonan Famermen's Association, Yong'an District Public Health Center, Kaohsiung Public Library Yong-An Branch, Yongan Liquefied Natural Gas Plant, Hsinta Power Plant, Yongan District's communities, schools and associations, and Southern Association of Chinese Calligraphy Association

七、報名資格:凡對書法有興趣之在台外籍人士。(由學校推薦或自行報名) Eligibility: Everyone who is interested in calligraphy is eligible. (Participant can sign up personally or be recommended by school)

## \*\*外籍人士限定非華語系的國家(非中港澳台、華裔人士)

Foreign participants are restricted to those from non-Chinese-speaking countries only (Those from Mainland China, Hong Kong, Macau, and Taiwan are not included in this group)

八、報名方式:免費報名、一律採用網路報名。

Registration: There is no entry fee. Online registration via: <a href="https://www.永安天文">https://www.永安天文</a> 宮.com/en

\*\*網路報名完成後,請自行列印(參賽證)表單,寄件作品時務必將參賽證一併郵 寄(未附上參賽證,不得參加比賽)。

After finishing the sign-up process, every contestant has to print out the entry permission and submit it along with the artwork. (No entry permission means you are not eligible for the competition.)

\*\*本活動全程制度化,為維護大家之權益及節省時間,將實施電腦化作業,懇請 務必列印參賽證,感謝配合與支持。

The processes have been systematically designed for the sake of the contestants' right and time. Therefore, everything will be computerized and please REMEMBER TO PRINT YOUR ENTRY PERMISSION. Thank you for cooperation.

九、報名日期:民國 110 年 11 月 01 日 (星期一) 起至民國 111 年 01 月 01 日 (星期六) 截止。

Date of registration: From November 1<sup>st</sup>, 2021, to January 1<sup>st</sup>, 2022.

十、比賽方式:採徵件方式舉行。

Regulations of the competition:

(一)參賽作品作品一人以一件為限,不得由他人代筆,若經評審委員認定不實, 即取消參賽資格。

Only one artwork per participant will be accepted. The artwork should be produced by the participant him/ herself; otherwise, the entry will be disqualified from the competition if the judge committees determine that it was produced by somebody else other than the contestant.

(二) 紙張規格:請各位自備作品紙張 (請依照主辦單位紙張規定進行書寫) Requirements of Chinese rice paper (Xuan paper):

組別	紙張規格	紙張範例	落款範例
Group	Size of paper	Example	Signature example

國際組 International group

對開宣紙 直式書寫 135×34 公分 Chinese rice paper (Xuan paper) approximately 135x34 cm (Following the example structure)





(三) 書寫方式: 以楷書為主, 其他字體亦可, 書寫後不須裱褙。

Any handwriting fonts are accepted. The artwork entry does not need to be framed.

(四) 主題內容: 題目由天文宮官網及臉書公告為主。

The topic will be announced on the web page(<u>www.永安天文宫.com</u>) and Facebook fan page.

(五)作品落款:按指定格式書寫,並且請寫國籍及中文姓名(不宜寫英文或阿 拉伯數字)。

Signature: Please sign your name in the specified format at the end of the artwork, together with your nationality and Chinese name (English and Arabic numerals are not accepted)

(Following the sample signature above)

(六)參賽作品:得獎人作品恕不退件,版權歸永安天文宮所有,並有刊印、展覽之權利。

All artwork entries submitted. The copyright belongs to Tian Wen Temple and the organization has the right to print or exhibit these artworks.

- (七) 收件方式 Submission guidelines
- (1) 收件日期:即日起至111年1月1日止(作品一人一件為限,重複寄件者, 不予評審;郵寄送件者,以郵戳為憑,逾期者恕不受理)(若親自送件至天文 宮者,作品收件至111年1月1日下午4點止)。

Deadline of submission: From now to January 1st, 2022 (Only one artwork per participant is allowed. The postmark of the submitted artwork is used as proof, and the overdue is not accepted.) (If you personally send the artwork to the Tian Wen Temple, the artwork must be delivered before 4 p.m. on January 1<sup>st</sup>, 2022).

(2) 參賽作品請郵寄至高雄市永安區天文宮「高雄市永安區維新里保安路五巷四號」。 洽詢電話: (07) 691-2478 傳真: (07) 691-3479

Please submit your artwork and entry permission via mail to: 永安天文宮

Address: No, 4. Ln. 5, Bao An Road, Yong An Dist., Kaohsiung City, 828

TEL: +88676912478 FAX: +88676913479

(3) 寄件作品時務必將「參賽證」一併郵寄(未附上參賽證者,不得參加比賽)。 Each competitor must print out the entry permission and submit it together with the artwork. (Without the entry permission, the competitor is not allowed to participate in the competition)

十一、評定:由主辦單位聘請三位書法名家擔任評審。

本屆比賽特邀聘名書法家張炳煌教授擔任顧問暨評審團召集人。

(張炳煌教授:華視「每日一字」國字示範、現任中華民國書學會會長、國際書法聯盟理事長、淡江大學教授及兼任書法研究室主任)

Evaluation process: The evaluation committee will invite three experts as the panel of judges. (Dr. Ping-Huang Chang: a host of a TV program which was about "one Chinese character with ink and brush every day", the chairman of the Republic of China Calligraphy Society, the head of the International Calligraphers Association, a professor in Tamkang University, and director of the Calligraphy Research Office.)

十二、組別、獎勵 Prizes

組別 Group	第一名 First Prize	第二名 Second Prize	第三名 Third Prize	優選 Quality Award	備註 Note
國際組 International group	獎狀乙紙及獎 金 5000 元 NT\$5,000 and certificate of award	獎 金 3500 元	獎狀乙紙及 獎金 3000 元 NT\$3,000 and certificate of award	獲贈獎狀乙 紙及獎品 Receive certificate of award and prize	1. 得獎之獎品·請 於得獎公告一個月 內前來領取 All winners should come to Tian Wen Temple to receive awards within one month.

十三、評審及成績公佈: Result announcements:

(1)成績公布日期: 111年2月13日,由天文宮官網及臉書公告為主。

The final results of the competition will be announced on the official website and Facebook fan page on February 13<sup>th</sup>.

- (2) 頒獎日期: 民國 111 年 2 月 13 日。
  The award ceremony will be held on February 13th, 2022.
- (3) 得獎者獎狀、獎金及獎品將採取親自至天文宮領取(領取時間從2月13日 至3月13日)。

All winners should come to Tian Wen Temple to receive the awards. (Time to receive the awards: from February 13<sup>th</sup> to March 13<sup>th</sup>.

\*\*請前三名得獎者親自來天文宮領取。"當日有現場揮毫活動",若未親自到場領獎,則視同放棄請領獎狀及獎金之資格。

There will be a performance for the top three winners in writing calligraphy on February 13th; therefore, the winners need to come and accept the award in person at the Tian Wen Temple. Otherwise, it will be deemed to waive the qualification for the award.

- 十四、若報名截止日期過,恕不接受報名,未經完成報名手續、不得參加比賽。 There is no acceptance for the late registration.
- 十五、本辦法如因新冠肺炎疫情變化或有未盡事宜,主辦單位得於天文宮官網或是 Facebook 另行公佈,請參賽者密切注意,以免權益受損。

If there is any change, the organizer will announce it on the Tian Wen Temple official website and Facebook fan page.